

BENDROSIOS CIVILINĖS ATSAKOMYBĖS DRAUDIMAS /
GENERAL LIABILITY INSURANCE



Liudijimas/polisas Nr. / Policy: LT23-BCAD-00004797-5

Draudimo rūšis / Insurance type: Bendrosios civilinės atsakomybės draudimas / General liability insurance
Draudimo grupė / Insurance group: Bendrosios civilinės atsakomybės draudimas / General liability insurance

Draudimo laikotarpis / Period of insurance Draudimo liudijimo išdavimo data / Issue date: 2023.07.04

Nuo / From: 2023.07.10 00:00 Iki / To: 2024.07.09 23:59

Draudėjas / Policy holder

Įmonė, Įmonės kodas / Company, Company Code: KAUNO ŠVARA, UAB, 132616649
PVM kodas, Adresas, Kontaktai / VAT code, Address, Contacts: Statybininkų g. 3, LT-50124, Kaunas, Lietuva, justina.pakalniene@svara.lt , +37069959447

Draudimo įmoka / Premium

Bendra draudimo įmoka / Premium: 1 795.45 (Vienas tūkstantis septyni šimtai devyniasdešimt penki eurai, 45 ct / One thousand seven hundred ninety five euros, 45 cents)

Mokėjimų grafikas (Įmokas sumokėti iki nurodytos datos) / Payment schedule (Premium should be paid till date)

1. 2023.07.10 1 795.45 EUR

Draudimo objektas / Insured object

Draudėjo civilinė atsakomybė trečiajam asmeniui už žalą, padarytą Draudėjui vykdant tik žemiau nurodyta veiklą / Civil liability of the Policyholder to a third party for damage caused by the Policyholder performing only the following activities Pavojingų ir (ar) padangų atliekų surinkimas, vežimas, laikymas, rūšiavimas.

Individualios draudimo sąlygos / Individual insurance conditions

Nr. 011.1.4. Civilinė atsakomybė, už žalą padarytą gamtinei aplinkai, susijusią su kokių nors kenksmingų medžiagų emisija (72 valandų sąlyga) / No. 011.1.4. Civil liability for damage to the natural environment caused by the emission of any harmful substances (72 hour condition)

Nr. 011.1.24. Pratęstas pretenzijos pareiškimo laikotarpis / No. 011.1.24. Extended reporting period

Draudimo variantas / Insurance options

Draudimo suma / Sum insured	Draudimo suma visam draudimo sutarties galiojimo laikotarpiui, EUR / Sum Insured for the Entire Term of the Insurance Contract, EUR	Draudimo suma vienam draudžiamajam įvykiui, EUR / Sum Insured for the One Insured Event, EUR	Išskaita / Deductible	Išskaitos tipas / Deductible type
Paslaugų teikėjo (veiklos) civilinė atsakomybė / Activity civil liability	100 000.00	50 000.00	300.00	Besąlyginė išskaita / Unconditional deductible
Sublimitas pagal individualią draudimo sąlygą / Sublimit By the Individual insurance condition				
Nr. 011.1.4. / No. 011.1.4.	100 000.00	50 000.00	300.00	Besąlyginė išskaita / Unconditional deductible
Maksimali galima išmoka pagal šį draudimo liudijimą (polisą) / Maximum possible payout according to this insurance	100 000.00			

Draudikis: AAS "BTA Baltic Insurance Company" (LV40103840140, buveinės adresas Sporta iela 11, Rīga, LV-1013, Latvija) , Lietuvoje veikianti per AAS "BTA Baltic Insurance Company" filialą į. k. 300665654, PVM mokėtojo kodas LT100005808219, Laisvės pr. 10, LT-04215, Vilnius, Lietuva

Tel. +37052600600, faks. +370 52102666
El. paštas: bta@bta.lt, www.bta.lt

SWEDBANK, AB, A/s LT257300010000626711
SEB BANKAS, AB, A/s LT137044060001749259

BENDROSIOS CIVILINĖS ATSAKOMYBĖS DRAUDIMAS / GENERAL LIABILITY INSURANCE

Liudijimas/polisas Nr. / Policy: LT23-BCAD-00004797-5

certificate/policy

Draudimo sąlygos / Insurance conditions

Draudėjo vykdoma veikla / Activities Performed by the Policyholder	Pavojingų ir (ar) padangų atliekų surinkimas, vežimas, laikymas, rūšiavimas.
Draudimo apsaugos galiojimo teritorija / Territory of insurance coverage	Veiklos civilinės atsakomybės draudimo atveju draudimo apsauga galioja - Lietuvos Respublika / Territorial scope of coverage in case of Activity Liability Insurance The Republic of Lithuania
Pratęstas pretenzijos pareiškimo laikotarpis / Extended reporting period	Iki / till 2027.06.22 dienos / day
Draudimo sutarties įsigaliojimas / Entry into Force of the Insurance Contract	Draudimo sutartis įsigalioja nuo to momento, kai draudėjas sumoka visą ar pirmą draudimo įmoką, bet ne anksčiau nei draudimo laikotarpio pradžia. Jeigu draudėjas sutartyje numatytu terminu nesumoka pirmos ar visos draudimo įmokos, tai draudimo sutartis neįsigalioja ir anuliuojama be atskiros draudiko pranešimo praėjus 10 dienų po įmokos mokėjimo termino / The insurance contract enters into force from the moment when the policyholder pays the full or first insurance premium, but not earlier than the beginning of the insurance period. If the policyholder fails to pay the first or full insurance premium within the term provided for in the contract, the insurance contract shall not enter into force and shall be canceled without a separate notice from the insurer 10 days after the term of payment of the premium.
Draudimo sutarties pagrindas / Basis of the Insurance Contract	Draudimo sutartis sudaryta Bendrosios civilinės atsakomybės draudimo taisyklių Nr. 011.1 pagrindu / The insurance contract is concluded in accordance with the General Liability Insurance Terms and Conditions No. 011.1 basis
Pretenzijų / Žalų istorija / History of Claims / Damages	Nėra pretenzijų/žalų per 3 metus / No claims in 3 years
Įmonės metinė apyvarta / Company's Annual Turnover	10 000.00 EUR (galimas įmonės metinės apvartos svyravimas +/-30%) / (possible fluctuations in the company's annual turnover +/-30%)
Darbuotojų skaičius / Number of Employees	614 (galimas darbuotojų skaičiaus svyravimas +/-30%) / (possible fluctuations in number of employees +/-30%)
Veiklos vykdymo trukmė, metais / Duration of the activity, Years	32
Eksporto dalis / Share of the Export	0% galimas eksporto dalies svyravimas +/-10% / possible fluctuations in the share of exports +/- 10%

Papildomos sąlygos / Additional conditions

1. Nėra taikomas Bendrosios civilinės atsakomybės draudimo taisyklių (galioja nuo 2020-11-23 dienos) Specialiųjų sąlygų Nedraudžiamųjų įvykių skyriaus punktas 4.1.14. Apdraudžiama Draudėjo civilinė atsakomybė už žalą, kuri vykstant nurodytą veiklą dėl Draudėjo neatsargumo ar tyčios gali būti padaryta trečiųjų asmenų gyvybei ar sveikatai, taip pat kuri vykstant tokią veiklą dėl Draudėjo neatsargumo ar tyčios, kai tyčiniai veiksmai yra socialiai vertingi (būtinoji gintis, pilietinės pareigos atlikimas ir kt.), gali būti padaryta trečiųjų asmenų turtui ir (ar) aplinkai. Jeigu žala trečiųjų asmenų gyvybei ar sveikatai padaroma dėl Draudėjo tyčios, Draudikas, išmokėjęs draudimo išmoką, turi teisę išreikalauti sumokėtą sumą iš Draudėjo.

Draudimo objektu taip pat yra laikoma Draudėjo civilinė atsakomybė dėl Draudėjo neteisėta veika (veikimu, neveikimu) padarytos žalos aplinkai, apskaičiuotos pagal aplinkos ministro patvirtintą aplinkai padarytos žalos atlyginimo dydžių apskaičiavimo metodiką. / /

Papildoma informacija / Additional information

Pagal LR PVM įstatymo 27str. - draudimo paslaugos PVM neapmokestinamos.

Draudėjui laiku nesumokėjus draudimo įmokos (-ų), AAS "BTA Baltic Insurance Company", atstovaujama filialo Lietuvoje turi teisę pateikti Draudėjo duomenis UAB „Creditinfo Lietuva“ tvarkančiai jungtines skolininkų duomenų rinkmenas mokumo vertinimo bei įsiskolinimo valdymo tikslu, taip pat teikiančiai tokius duomenis teisėtą interesą turintiems tretiesiems asmenims (pvz. bankai, telekomunikacijų ar lizingo bendrovės ir t.t.), kad jie galėtų įvertinti duomenų subjekto mokumą ir valdyti įsiskolinimą.

BTA neturi teisės teikti draudimo paslaugų bei neprivalo mokėti draudimo išmokos ar suteikti kitokio pobūdžio naudos pagal draudimo sutartį, jei tokiu draudimo paslaugų ar naudos suteikimu, taip pat draudimo išmokos išmokėjimu: a. BTA pažeistų Jungtinių Tautų Organizacijų rezoliucijomis arba prekybos ar ekonominėmis sankcijomis, Europos Sąjungos, Lietuvos Respublikos, Jungtinės Karalystės ar Jungtinių Amerikos Valstijų norminiais aktais taikomas sankcijas, draudimus ar apribojimus; b. Perdraudimo bendrovė, kuriai draudimo sutartis buvo pateikta dėl perdraudimo, pažeistų taikomas sankcijas, draudimus ar apribojimus, kurie yra įtvirtinti valstybės, kurioje registruota perdraudimo bendrovė, teisės aktais. / BTA is not entitled to provide insurance and BTA is not obliged to pay the insurance indemnity or provide benefits in accordance with the insurance contract, as long as provision of such insurance, insurance indemnity disbursement or provision of benefits: a. subjects BTA to sanctions, restrictions or limitations, established by the resolutions of the United Nations or trade or economic sanctions, regulatory enactments of the European Union, the Republic of Latvia, the United Kingdom or the United States of America (upon condition that it does not violate any regulations or regulatory enactments, applicable to BTA); b. subjects a reinsurance company, the whom the insurance contract is submitted for reinsurance, to sanctions, restrictions or limitations, established in accordance with the regulatory enactments of the reinsurance company's state of registration.

Asmens duomenų apsauga

Šios sutarties sudarymo ir vykdymo tikslu Draudikas kaip asmens duomenų valdytojas tvarko šios sutarties sąlygose nurodytus bei kitus su sutarties vykdymu Draudėjo (Apdraustojo) asmens duomenis (asmens duomenys tvarkomi 10 metų). Duomenis pateikti būtina tam, kad sudaryti ir vykdyti šią sutartį. Nepateikus asmens duomenų, sutartis gali būti nesudaryta.

Draudėjo (Apdraustojo) asmens duomenys gali būti teikiami duomenų tvarkytojams (subrangovams), kurie atlieka tam tikrus darbus ar teikia paslaugas ir tvarko Draudėjo duomenis Draudiko, kaip duomenų valdytojo, vardu (žalų administravimo partneriai, informacinių technologijų bendrovės, perdraudimo bendrovės, tiek kiek to reikia sutarties administravimui ir vykdymui). Taip pat pagal užklausas teikiami valstybės institucijoms, bankams ir finansinės nuomos bendrovėms, skolų administravimo

BENDROSIOS CIVILINĖS ATSAKOMYBĖS DRAUDIMAS / GENERAL LIABILITY INSURANCE

Liudijimas/polisas Nr. / Policy: LT23-BCAD-00004797-5

bendrovėms bei draudimo tarpininkams, bet tik tiek, kiek tai atitinka BTA teisėtą interesą.

Draudėjas (Apdraustasis) turi teisę prašyti susipažinti su tvarkomais asmens duomenimis, ištaisyti neteisingus, neišsamius, netikslus savo asmens duomenis, reikalauti apriboti duomenų tvarkymo veiksmus (išskyrus saugojimą) ar sunaikinti duomenis (kai tvarkomi pertekliniai asmens duomenys, tvarkomi asmens duomenys surinkti neteisėtai ar yra kiti teisės aktuose nurodyti pagrindai), teisę nesutikti su duomenų tvarkymu, teisę į duomenų perkėlimumą. Įgyvendinant teisę į duomenų perkėlimumą, tvarkomi asmens duomenys gali būti el. būdu perduoti Draudėjui (Apdraustajam) tiesiogiai arba perduoti Draudėjo (Apraustojo) nurodytam duomenų valdytojui.

Draudėjas informuojamas, kad draudimo bendrovė teisėto intereso pagrindu dėl paslaugų teikimo gali susisiekti su Draudėju el. paštu bei informuoja apie tai Apdraustąjį.

Draudėjas (Apdraustasis) turi teisę bet kuriuo metu atsisakyti tokių el. pašto pranešimų, gauto pranešimo apačioje paspausdamas nuorodą „atsisakyti“ arba kreipdamasis į draudimo bendrovę nurodytais kontaktais.

Turėdamas nusiskundimų dėl asmens duomenų tvarkymo, Draudėjas (Apdraustasis) gali kreiptis į Valstybinę duomenų apsaugos inspekciją. Valdytojo paskirto Duomenų apsaugos pareigūno kontaktiniai duomenys: duomenupsauga@bta.lt. Detalesnė informacija asmens duomenų klausimais nurodyta BTA privatumo politikoje www.bta.lt.

Klientų skundų nagrinėjimo tvarka

Asmuo, manantis, kad draudikas, agentas ar papildomos veiklos tarpininkas draudimo teisiniuose santykiuose pažeidė jo teises ar teisėtus interesus, turi raštu kreiptis į draudiką su skundu, nurodydamas ginčo aplinkybes ir savo reikalavimus. Vartotojas privalo kreiptis į draudiką ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo tos dienos, kai sužinojo arba turėjo sužinoti apie savo teisių pažeidimą (detalesnė informacija www.bta.lt/aktuali-informacija-apie-draudima). Draudikas privalo pateikti klientui atsakymą ne vėliau kaip per 15 darbo dienų nuo skundo gavimo dienos.

Sutarties nutraukimas

Draudėjas turi teisę nutraukti draudimo sutartį, apie tai raštu įspėjęs draudimo bendrovę ne mažiau kaip prieš 15 dienų iki numatomo draudimo sutarties nutraukimo dienos.

Žalos registravimas Atsitikus draudžiamajam įvykiui prašome registruoti žalą internetu https://zalos.bta.lt/kita/ arba susisiekti su mumis telefonu (8-5) 2600 600	Draudimo taisyklės Su draudimo taisyklėmis galite susipažinti internetiniame puslapyje: (link to insurance terms) https://www.bta.lt/media/Taisykles-verslui/BCAD/BCAD/bta-bca-taisykles-lt-2020-11-10.pdf
	

DRAUDĖJAS ARBA JO ATSTOVAS / POLICY HOLDER

KAUNO ŠVARA, UAB

A.V. _____
(parašas / signature)

DRAUDIKO ATSTOVAS / INSURER

AAS „BTA BALTIC INSURANCE COMPANY“ FILIALAS LIETUVOJE
Filialo direktorius PODVORSKI TADEUŠ



JUS APTARNAVO / SERVED BY:

DRAUDLITA. UABDR

Bendrosios civilinės atsakomybės draudimas



Draudimo produkto informacinis dokumentas

Bendrovė: AAS "BTA Baltic Insurance Company", atstovaujama filialo Lietuvoje

Produktas: Bendrosios civilinės atsakomybės draudimas

Išsami ikisutartinė ir su sutartimi susijusi informacija apie produktą pateikiama Bendrosios civilinės atsakomybės draudimo Taisyklėse Nr. 011.1 ir draudimo liudijime (polise), LR draudimo įstatyme, LR CK ir kituose draudimo sutartis reglamentuojančiuose teisės aktuose.

Kokia šio draudimo rūšis?

Bendrosios civilinės atsakomybės draudimas. Draudimo apsauga taikoma šioms rizikoms susijusioms su Draudėjui kylančia civiline atsakomybe už tretiesiems asmenims padarytą žalą, su sąlyga, kad įvykis yra draudžiamasis Bendros civilinės atsakomybės draudimo atveju Draudėjui eksploatuojant teisėtai priklausančius ir (ar) jo teisėtu pagrindu valdomus statinius, patalpas, teritorijas, reklaminius standus, iškabas, įrengimus ar kitus draudimo liudijime nurodytu adresu esančius objektus; Veiklos civilinės atsakomybės draudimo atveju kilusią Draudėjui vykdant apdraustą draudimo liudijime nurodytą veiklą; Produkto civilinės atsakomybės draudimo atveju - padarytą Draudėjo pateiktu netinkamos kokybės produktu arba paslauga.



Kam taikoma draudimo apsauga?

- ✓ Draudžiamasis įvykis – tai draudimo laikotarpiu ir teritorijoje pateiktas trečiojo asmens reikalavimas atlyginti žalą, kai nustatomos visos šios sąlygos:
- ✓ įvykis, lėmęs žalą trečiajam asmeniui, turi būti įvykęs laikotarpiu nuo draudimo apsaugos pradžios iki draudimo apsaugos laikotarpio pabaigos, draudimo liudijime nurodytoje teritorijoje;
- ✓ reikalavimas atlyginti Draudėjo padarytą žalą dėl draudžiamojo įvykio yra pareikštas rašytine (pretenzijos/ieškinio) forma Draudimo sutarties laikotarpiu arba išplėstiniu reikalavimo pateikimo laikotarpiu, jei dėl jo susitarta pagal Papildomas draudimo sąlygas, o BTA apie įvykį yra informuotas Bendrosios civilinės atsakomybės draudimo Taisyklėse Nr. 011.1 nustatytais terminais; reikalavimas pareikštas dėl draudimo liudijime nurodytos apdraustos Draudėjo civilinės atsakomybės (veiklos civilinės atsakomybės, bendrosios civilinės atsakomybės ar produkto civilinės atsakomybės);
- ✓ draudėjui pagal įstatymus kyla civilinė atsakomybė dėl trečiajam asmeniui padarytos žalos;
- ✓ draudėjas nežinojo ir (ar) negalėjo žinoti apie draudžiamąjį įvykį ir (ar) trečiojo asmens nuostolius iki draudimo sutarties sudarymo.
- ✓ Draudimo suma yra maksimali draudimo išmoka, kurią BTA išmokės. Ji gali būti nustatyta visam laikotarpiui, taip pat vienam įvykiui.



Kam netaikoma draudimo apsauga?

- ✗ Nedraudžiamaisiais įvykiais laikomi reikalavimai atlyginti žalą:
- ✗ susijusių su trečio asmens bet kokiais finansiniais nuostoliais, kurie kilo ne kaip trečiojo asmens kūno sužalojimo, gyvybės atėmimo arba materialaus turto sugadinimo, sunaikinimo dėl draudžiamojo įvykio pagal šių taisyklių sąlygas pasekmę;
- ✗ atsiradusių ne dėl draudimo sutartyje nurodytos apdraustos veiklos, pateikto produkto ir (ar) suteiktos paslaugos;
- ✗ susijusių su Draudėjo atsakomybe dėl pateiktų produktų ar (ir) suteiktų paslaugų kokybės garantijos, paties draudėjo patirtiems nuostoliams ar išlaidoms, taisant veiklos rezultatą ar iš naujo atliekant blogai padarytus darbus, pakeičiant netinkamą produktą tinkamu;
- ✗ padarytą turtui, kuriame Draudėjo produktas yra sudėtinė dalimi mišinio, detalės, ingrediento, pakuotės ar kitu pavidalu;
- ✗ kilusią dėl netinkamo sutarties įvykdymo ar neįvykdymo (sutartinė atsakomybė). Taip pat tais atvejais, kai sutartimi nustatyta atsakomybė už žalą yra didesnės apimtys nei ta, kurią nustato įstatymas nesant sutarties, draudimo apsauga taikoma ta dalimi, kiek kiltų Draudėjo civilinė atsakomybė pagal įstatymą be sutarties.



Ar yra kokių nors draudimo apsaugos apribojimų?

- ! Įvykis įvyko dėl nenugalimos jėgos.
- ! Įvykis yra nedraudžiamasis.
- ! Tyčinių Draudėjo, Apdraustojo ar Naudos gavėjo veiksmų.
- ! Taip pat gali būti pritaikyta sąlyginė ar besąlyginė išskaita, išreikšta konkrečia pinigų suma arba procentine išraiška, jeigu tai nurodyta polise.
- ! Jeigu sutarties šalių rašytiniu susitarimu draudimo apsauga nėra išplėsta (Papildomos draudimo sąlygos aiškiai apibrėžta apimtimi) ir susitarta dėl atitinkamų Papildomų draudimo sąlygų taikymo, nurodytų Bendrosios civilinės atsakomybės draudimo Taisyklių Nr. 011.1 Specialiojoje dalyje, arba nėra susitarta raštu pagal individualias draudimo sutarties sąlygas, BTA neatsako už žalą.



Kur man taikoma draudimo apsauga?

- ✓ Jeigu nesutarta kitaip draudimo apsauga galioja Lietuvos Respublikoje.



Kokios mano pareigos?

- Jūs privalote laiku mokėti draudimo įmokas.
- Pranešti BTA apie rizikos padidėjimą, ypač jeigu tai susiję su draudimo objektu ar jo naudojimo būdo, pasikeitimu.
- Įvykus įvykiui, Jūs privalote per 3 dienas apie tai pranešti BTA, nedelsiant informuoti kompetentingas tarnybas, sudaryti BTA sąlygas apžiūrėti įvykio vietą, vykdyti BTA nurodymus bei pateikti prašomus dokumentus.



Kada ir kaip moku?

- Įmoka už draudimo sutartį mokate iki jame nurodytos dienos vienu iš šių būdų:
- mokėjimo pavedimu į BTA banko sąskaitą;
- visose parduotuvių Maxima kasose, visuose „Perlas“ terminaluose ir „Virtualių paslaugų operatorius“ skyriuose, pateikiant mokėjimo sąskaitą;
- bet kurioje BTA atstovybėje atsiskaitant kortele, kuriose yra įrengtas EKS kortelių skaitytuvas, arba grynais.



Kada įsigalioja ir baigiasi draudimo apsauga?

Draudimo sutartis įsigalioja nuo draudimo polise nurodytos dienos (bet ne anksčiau negu nuo draudimo įmokos sumokėjimo), ir galioja iki paskutinės draudimo laikotarpio dienos.



Kaip galiu nutraukti sutartį?

Draudimo sutartį galite nutraukti informavę mus raštu ar elektroniniu paštu ne vėliau kaip prieš 15 dienų iki pageidaujamos sutarties nutraukimo dienos.